FIXED MAGSNAP

UŽIVATELSKÝ MANUÁL — CZ

Děkujeme za zakoupení selfie tyče s dálkovým ovládáním FIXED MagSnap. Tato selfie tyč je určena pro mobilní telefony značky Apple iPhone 12 a novější, které mají funkci MagSafe. Před použitím si pročtěte tento manuál.

NÁVOD K POUŽITÍ:

1. Vyklopte držák telefonu směrem nahoru
2. Přiložte mobilní telefon iPhone 12 a novější umístěný v krytu s funkcí MagSafe na magnetický držák.

3 PÁROVÁNÍ

Před prvním použitím selfie tyče je nutné spárovat dálkový ovladač.
1. Odstraňte ochrannou pásku koukající z pod baterie
2. Stiskněte a držte tlačítko spouště po dobu 3 sekund, začne blikat zelená LED dioda
3. Zapněte na svém zařízení Bluetooth a spárujte s „FIXED MagSnap"
4. Zelená LED dioda na ovladači po připojení zhasne

4 POUŽITÍ SELFIE TYČE JAKO STATIV (VOLITELNÉ)

Tento produkt může sloužit i jako stativ. Rozevřete rukojeť selfie tyče ze spodní části a umístěte ji na stabilní vodorovnou plochu a pak můžete využít odnímatelné spouště selfie tyče a fotografovat pohodlně na dálku.

5 SAMOSTATNÁ DÁLKOVÁ SPOUŠŤ:

- odstraňte ochranný lísteček pod baterií
- dosah bezdrátové spouště je cca 10 metrů
- pro výměnu baterie sundejte ze zadní strany krytku otočením doleva a vyměňte baterii CR1632
- pro vypnutí spouště je třeba držet zmáčknuté tlačítko po dobu cca 3 sekund, LED dioda 3x zabliká a spoušť se vypne
- spoušť se po 3 minutách nečinnosti přepne do režimu spánku
- pro probuzení stačí opět zmáčknout tlačítko spouště a spojení s telefonem se ihned obnoví
- spoušť se automaticky vypne po 2 hodinách nepoužívání.

SPECIFIKACE:
Váha: 193 g
Podporované OS: iOS 5.0 a novější
Rozměry složené selfie tyče: 167 mm
Rozměr rozložené selfie tyče: 305 - 725 mm
Kapacita baterie: 120mAh
Typ baterie v ovladači: CR 1632
Frekvenční rozsah: 2402 MHz ~ 2480 MHz

UPOZORNĚNÍ:
Použití selfie tyče vyžaduje podporu funkce MagSafe (iPhone 12 a novější). Nepoužívejte tyč s ochrannými kryty telefonu bez podpory MagSafe, takové kryty mohou snižovat účinnost magnetů a může dojít k pádu telefonu z držáku.
Výrobce nenese odpovědnost za poškození telefonu v důsledku nedodržení uvedeného doporučení.

PÉČE O VÝROBEK
Selfie tyč čistěte suchým hadříkem. Nepoužívejte žádné chemické čisticí prostředky nebo čisticí spreje. Vyvarujte se styku s vodou a jinými tekutinami. Nenechávejte selfie tyč v blízkosti zdrojů tepla (radiátory apod.). Během používání si dávejte pozor na ruce. Výrobek není určen pro děti mladším 14 let. Nepolykejte odnímatelnou spoušť, nebo baterii uvnitř. Neskladujte výrobek ve vlhkém prostředí. Výrobek nerozebírejte ani nijak neupravujte. Neoprávněnou manipulací s výrobkem může zaniknout záruka výrobku. Výrobek uchovávejte mimo dosah zdrojů tepla. Nevystavujte výrobek působení vody, nebo jiným kapalinám.

POZNÁMKY
Na výrobek se vztahuje záruka podle zákonných předpisů platných v zemích, kde je prodáván. V případě problémů se servisem se obraťte na prodejce, u něhož jste zařízení zakoupili.
FIXED nepřebírá odpovědnost za škody způsobené nevhodným používáním produktu.

Uchovejte manuál.

ŘEŠENÍ POTÍŽÍ
V případě potíží s výrobkem můžete kontaktovat naši podporu na webové adrese www.fixed.zone/podpora

LIKVIDACE PRODUKTU

(Platí v zemích s oddělenými systémy sběru recyklovatelných materiálů).
Staré produkty nesmějí být likvidovány společně s domácím odpadem! Pokud produkt již nebude fungovat, zlikvidujte jej v souladu s platnými předpisy ve vaší zemi.
To zajišťuje, že staré výrobky jsou recyklovány profesionálním způsobem a také vylučuje negativní důsledky pro životní prostředí. Z tohoto důvodu je elektrické zařízení označeno zde zobrazeným symbolem.

Tento produkt je označen CE v souladu s ustanovením směrnice EMC 2014/30/EU a RoHS 2011/65/EU. Tímto společnost FIXED.zone a.s. prohlašuje, že tento výrobek je v souladu se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnic EMC 2014/30/EU a 2011/65/EU.

FIXED.zone a.s.
Budějovická 19
Homole 37001
Česká republika

POUŽÍVATEĽSKÁ PRÍRUČKA — SK

Ďakujeme, že ste si zakúpili selfie tyč FIXED MagSnap s diaľkovým ovládaním. Táto selfie tyč je určená pre mobilné telefóny Apple iPhone 12 a novšie, ktoré majú funkciu MagSafe. Pred použitím si prosím prečítajte tento návod.

NÁVOD NA POUŽITIE:

1. Nakloňte držiak telefónu smerom nahor
2. Pripojte iPhone 12 a novšie telefóny v puzdre MagSafe k magnetickému držiaku.

3 PÁROVANIE

Pred prvým použitím selfie tyče musíte diaľkové ovládanie spárovať.
1. Odstráňte ochrannú pásku spod batérie
2. Stlačte a podržte tlačidlo spúšte na 3 sekundy, zelená LED dióda bude blikať
3. Zapnite Bluetooth na zariadení a spárujte ho s „FIXED MagSnap"
4. Zelená LED dióda na ovládači sa po pripojení vypne

4 POUŽÍVANIE SELFIE TYČE AKO STATÍVU (VOLITEĽNÉ)

Tento výrobok môže slúžiť aj ako statív. Otvorte rukoväť selfie tyče zospodu a položte ju na stabilný vodorovný povrch a potom môžete použiť odnímateľnú spúšť selfie tyče na pohodlné fotografovanie na diaľku.

5 SAMOSTATNÁ DIAĽKOVÁ SPÚŠŤ:

- odstráňte ochrannú lištu pod batériou
- dosah bezdrôtovej spúšte je približne 10 metrov
- Ak chcete vymeniť batériu, odstráňte kryt zo zadnej strany otočením doľava a vymeňte batériu CR1632.
- na vypnutie spúšte je potrebné podržať tlačidlo stlačené približne 3 sekundy, LED dióda trikrát zabliká a spúšť sa vypne
- spúšťač sa po 3 minútach nečinnosti prepne do režimu spánku
- Ak chcete telefón prebudiť, stačí znova stlačiť tlačidlo Štart a spojenie s telefónom sa okamžite obnoví.
- spúšť sa automaticky vypne po 2 hodinách nepoužívania

ŠPECIFIKÁCIE:
Hmotnosť: 193 g
Podporovaný operačný systém: iOS 5.0 a novší
Rozmery zloženej selfie tyče: 167 mm
Veľkosť selfie tyče: 305 - 725 mm
Kapacita batérie: 120 mAh
Typ batérie v ovládači: CR 1632
Frekvenčný rozsah: 2402 MHz ~ 2480 MHz

VAROVANIE:
Používanie selfie tyče vyžaduje podporu MagSafe (iPhone 12 a novšie).
Nepoužívajte lištu s krytmi telefónov bez podpory MagSafe, takéto kryty môžu znížiť účinnosť magnetov a môžu spôsobiť vypadnutie telefónu z držiaka.
Výrobca nezodpovedá za poškodenie telefónu v dôsledku nedodržania tohto odporúčania.

STAROSTLIVOSŤ O VÝROBOK
Vyčistite selfie tyč suchou handričkou. Nepoužívajte žiadne chemické čistiace prostriedky ani čistiace spreje. Vyhnite sa kontaktu s vodou a inými kvapalinami. Nenechávajte selfie tyč v blízkosti zdrojov tepla (radiátory atď.). Počas používania dbajte na svoje ruky. Výrobok nie je určený pre deti mladšie ako 14 rokov. Neprehltnite odnímateľnú spúšť ani batériu vo vnútri. Výrobok neskladujte vo vlhkom prostredí. Výrobok nijako nerozoberajte ani neupravujte. Zásahy do výrobku môžu viesť k strate záruky na výrobok. Výrobok uchovávajte mimo dosahu zdrojov tepla. Nevystavujte výrobok pôsobeniu vody alebo iných kvapalín.

POZNÁMKY
Na výrobok sa vzťahuje záruka v súlade s právnymi predpismi platnými v krajinách, v ktorých sa predáva. V prípade servisných problémov sa obráťte na predajcu, u ktorého ste zariadenie zakúpili.
Spoločnosť FIXED nenesie žiadnu zodpovednosť za škody spôsobené nesprávnym používaním výrobku.

Príručku si ponechajte.

RIEŠENIE PROBLÉMOV
Ak máte s produktom akékoľvek problémy, môžete kontaktovať našu podporu na adrese www.fixed.zone/podpora.

LIKVIDÁCIA VÝROBKU

(Platí v krajinách so systémami separovaného zberu recyklovateľných materiálov).
Staré výrobky sa nesmú likvidovať spolu s domovým odpadom! Ak výrobok už nefunguje, zlikvidujte ho v súlade s platnými predpismi vo vašej krajine.
Zabezpečte tak odbornú recykláciu starých výrobkov a zároveň eliminujete negatívne dôsledky pre životné prostredie. Z tohto dôvodu je elektrické zariadenie označené tu uvedeným symbolom.

Tento výrobok je označený značkou CE v súlade so smernicou 2014/30/EÚ o elektromagnetickej kompatibilite a smernicou 2011/65/EÚ o ONL. Spoločnosť FIXED.zone a.s. týmto vyhlasuje, že tento výrobok spĺňa základné požiadavky a ďalšie príslušné ustanovenia smerníc EMC 2014/30/EU a 2011/65/EU.

FIXED.zone a.s.
Budějovická 19
Homole 37001
Česká republika

USER MANUAL — EN

Thank you for purchasing the FIXED MagSnap selfie stick with remote control. This selfie stick is designed for Apple iPhone 12 and newer mobile phones that have MagSafe functionality. Please read this manual before use.

INSTRUCTIONS FOR USE:

1. Tilt the phone holder upwards
2. Attach a mobile phone iPhone 12 and newer in a MagSafe cover to the magnetic holder.

3 PAIRING

Before using the selfie stick for the first time, you must pair the remote control.
1. Remove the protective tape peeking out from under the battery
2. Press and hold the trigger button for 3 seconds, the green LED will start flashing
3. Turn on Bluetooth on your device and pair with „FIXED MagSnap"
4. The green LED on the remote will turn off when connected

4 USE THE SELFIE STICK AS A TRIPOD (OPTIONAL)

This product can also serve as a tripod. Open the handle of the selfie stick from the bottom and place it on a stable horizontal surface, and then you can use the detachable selfie stick trigger to take photos comfortably at a distance.

5 SEPARATE REMOTE TRIGGER:

- Remove the protective leaflet under the battery
- wireless trigger range is approx. 10 metres
- To change the battery, remove the cap from the back by turning it to the left and replace the CR1632 battery
- to switch off the trigger, hold the button down for approx. 3 seconds, the LED will flash 3 times and the trigger will switch off
- the trigger switches to sleep mode after 3 minutes of inactivity
- to wake up, just press the trigger button again and the connection with the phone is immediately restored
- the trigger automatically switches off after 2 hours of non-use.

SPECIFICATIONS:
Weight: 193 g
Supported OS: iOS 5.0 and later
Selfie stick dimensions when folded: 167 mm
Selfie stick size: 305 - 725 mm
Battery capacity: 120mAh
Battery type in the controller: CR 1632
Frequency range: 2402 MHz ~ 2480 MHz

WARNING:
Use of the selfie stick requires MagSafe support (iPhone 12 and later). Do not use the stick with phone covers without MagSafe support, such covers may reduce the effectiveness of the magnets and may cause the phone to fall from the holder.
The manufacturer is not responsible for damage to the phone due to failure to follow the above recommendation.

PRODUCT CARE
Clean the selfie stick with a dry cloth. Do not use any chemical cleaners or cleaning sprays. Avoid contact with water and other liquids. Do not leave the selfie stick near heat sources (radiators, etc.). Take care of your hands during use. The product is not intended for children under 14 years of age. Do not swallow the detachable trigger or the battery inside. Do not store the product in a humid environment. Do not disassemble or modify the product in any way. Tampering with the product may void the product warranty. Keep the product away from heat sources. Do not expose the product to water or other liquids.

NOTES
The product is warranted according to the legal regulations in force in the countries where it is sold. In case of service problems, please contact the dealer from whom you purchased the equipment.
FIXED assumes no responsibility for damages caused by improper use of the product.

Keep the manual.

TROUBLESHOOTING
In case of problems with your product, you can contact our support at www.fixed.zone/podpora

PRODUCT DISPOSAL

(Applicable in countries with separate collection systems for recyclable materials).
Old products must not be disposed of with household waste! If the product no longer works, dispose of it in accordance with the applicable regulations in your country.
This ensures that old products are recycled in a professional manner and also eliminates negative consequences for the environment. For this reason, the electrical equipment is marked with the symbol shown here.

This product is CE marked in accordance with EMC Directive 2014/30/EU and RoHS Directive 2011/65/EU. FIXED.zone a.s. hereby declares that this product complies with the essential requirements and other relevant provisions of the EMC 2014/30/EU and 2011/65/EU Directives.

FIXED.zone a.s.
Budějovická 19
Homole 37001
Czech Republic

РЪКОВОДСТВО ЗА ПОТРЕБИТЕЛЯ — BG

Благодарим ви, че закупихте FIXED MagSnap селфи стик с дистанционно управление. Този селфи стик е предназначен за Apple iPhone 12 и по-нови мобилни телефони, които имат MagSafe функционалност. Моля, прочетете това ръководство преди да започнете да го използвате.

Инструкции за употреба:

1. Наклонете държача на телефона нагоре
2. Прикрепи своя iPhone 12 и по-нови модели в калъф MagSafe към магнитния държач.

3 Сдвояване

Преди да използвате селфи стика за първи път, трябва да сдвоите дистанционното управление.
1. Отстранете защитната лента, която се подава изпод батерията.
2. Натиснете и задръжте бутона на затвора за 3 секунди, зеленият светодиод ще мига
3. Включете Bluetooth на устройството си и се свържете с „FIXED MagSnap"
4. Зеленият светодиод на контролера се изключва, когато е свързан

4 Използвайте пръчката за селфита като статив (по избор)

Този продукт може да служи и като статив. Отворете дръжката на селфи стика отдолу и го поставете върху стабилна хоризонтална повърхност, след което можете да използвате подвижния спусък на селфи стика, за да правите удобно снимки от разстояние.

5 Отделен дистанционен спусък:

- премахнете защитната лента под батерията
- обхватът на безжичното задействане е приблизително 10 метра
- за да смените батерията, отстранете капачката от задната страна, като я завъртите наляво, и сменете батерията CR1632.
- за да изключите спусъка, бутонът трябва да се задържи натиснат за около 3 секунди, светодиодът мига 3 пъти и спусъкът се изключва.
- тригерът преминава в режим на заспиване след 3 минути бездействие
- за да се събудите, просто натиснете отново бутона за стартиране и връзката с телефона веднага се възстановява.
- спусъкът се изключва автоматично след 2 часа неизползване.

Спецификации:
Тегло: 193 g
Поддържана операционна система: iOS 5.0 и по-нова
Размери на сгънатия стик за селфи: 167 мм
Размер на селфи стика: 305 - 725 мм
Капацитет на батерията: 120mAh
Тип на батерията в шофьора: CR 1632
Честотен диапазон: 2402 MHz ~ 2480 MHz

Предупреждение:
Използването на селфи стика изисква поддръжка на MagSafe (iPhone 12 и по-нови версии).
Не използвайте лентата с капаци за телефони без поддръжка на MagSafe, тъй като тези капаци могат да намалят ефективността на магнитите и да доведат до падане на телефона от държача.
Производителят не носи отговорност за евентуални повреди на телефона в резултат на неспазване на тази препоръка.

Грижа за продукта
Почистете стика за селфи със суха кърпа. Не използвайте химически почистващи препарати или спрейове за почистване. Избягвайте контакт с вода и други течности. Не оставяйте стика за селфи в близост до източници на топлина (радиатори и др.). Полагайте грижи за ръцете си по време на употреба. Продуктът не е предназначен за деца под 14-годишна възраст. Не поглъщайте отделящия се спусък или батерията в него. Не съхранявайте продукта във влажна среда. Не разглобявайте и не модифицирайте продукта по никакъв начин. Влизането в употреба на продукта може да доведе до прекратяване на гаранцията на продукта. Съхранявайте продукта далеч от източници на топлина. Не излагайте продукта на въздействието на вода или други течности.

Бележки
Продуктът е гарантиран в съответствие с действащите законови разпоредби в страните, в които се продава. В случай на сервизни проблеми, моля, свържете се с търговеца, от когото сте закупили оборудването.
FIXED не поема отговорност за щети, причинени от неправилна употреба на продукта.

Запазете ръководството.

Отстраняване на неизправности
Ако имате някакви проблеми с продукта си, можете да се свържете с нашата поддръжка на www.fixed.zone/podpora

Изхвърляне на продукта

(Прилага се в страни със системи за разделно събиране на рециклируеми материали).
Старите продукти не трябва да се изхвърлят заедно с битовите отпадъци! Ако продуктът вече не работи, изхвърлете го в съответствие с приложимите разпоредби във вашата страна.
Това гарантира, че старите продукти се рециклират по професионален начин, а също така елиминира негативните последици за околната среда. Поради тази причина електрическото оборудване е обозначено със символа, показан тук.

Този продукт е маркиран със знака CE в съответствие с Директива 2014/30/ЕС относно електромагнитната съвместимост и Директива 2011/65/ЕС относно ограничението на емисиите на вредни вещества. С настоящото FIXED.zone a.s. декларира, че този продукт отговаря на съществените изисквания и други съответни разпоредби на директивите EMC 2014/30/EU и 2011/65/EU.

FIXED.zone a.s.
Budějovická 19
Homole 37001
Чешка република

BRUGERVEJLEDNING — DA

Tak, fordi du har købt FIXED MagSnap selfie-stick med fjernbetjening. Denne selfiestang er designet til Apple iPhone 12 og nyere mobiltelefoner, der har MagSafe-funktionalitet. Læs venligst denne manual før brug.

INSTRUKTIONER TIL BRUG:

1. Vip telefonholderen opad
2. Fastgør din iPhone 12 og nyere i et MagSafe-etui til den magnetiske holder.

3 PARRING

Før du bruger selfiestangen første gang, skal du parre fjernbetjeningen.
1. Fjern beskyttelsestapen, der titter frem under batteriet.
2. Tryk og hold udløserknappen nede i 3 sekunder, den grønne LED blinker.
3. Tænd for Bluetooth på din enhed og par med „FIXED MagSnap".
4. Den grønne LED på controlleren slukker, når den er tilsluttet.

4 BRUG SELFIE-STANGEN SOM STATIV (VALGFRIT)

Dette produkt kan også bruges som stativ. Åbn håndtaget på selfiestangen fra bunden, og placer den på en stabil vandret overflade, og så kan du bruge den aftagelige selfiestangsudløser til at tage billeder komfortabelt på afstand.

5 SEPARAT FJERNUDLØSER:

- fjern beskyttelseslisten under batteriet
- rækkevidden for den trådløse udløser er ca. 10 meter
- For at udskifte batteriet skal du fjerne dækslet fra bagsiden ved at dreje det til venstre og udskifte CR1632-batteriet.
- For at slukke for aftrækkeren skal knappen holdes nede i ca. 3 sekunder, LED'en blinker 3 gange, og aftrækkeren er slukket.
- udløseren skifter til dvaletilstand efter 3 minutters inaktivitet
- For at vågne op skal du bare trykke på startknappen igen, så genoprettes forbindelsen til telefonen med det samme.
- Udløseren slukker automatisk efter 2 timer uden brug.

SPECIFIKATIONER:
Vægt: 193 g
Understøttet operativsystem: iOS 5.0 og nyere
Dimensioner på den foldede selfie-stick: 167 mm
Selfie-stick størrelse: 305 - 725 mm
Batterikapacitet: 120mAh
Batteritype i driveren: CR 1632
Frekvensområde: 2402 MHz ~ 2480 MHz

ADVARSEL:
Brug af selfie-stick kræver MagSafe-understøttelse (iPhone 12 og nyere). Brug ikke stangen med telefoncovers uden MagSafe-understøttelse, da sådanne covers kan reducere magneternes effektivitet og få telefonen til at falde ud af holderen.
Producenten er ikke ansvarlig for skader på telefonen som følge af manglende overholdelse af denne anbefaling.

PRODUKTPLEJE
Rengør selfie-stangen med en tør klud. Brug ikke kemiske rengøringsmidler eller rengøringsspray. Undgå kontakt med vand og andre væsker. Efterlad ikke selfiestangen i nærheden af varmekilder (radiatorer osv.). Pas på dine hænder under brug. Produktet er ikke beregnet til børn under 14 år. Sluk ikke den aftagelige aftrækker eller batteriet indeni. Opbevar ikke produktet i et fugtigt miljø. Produktet må ikke skilles ad eller modificeres på nogen måde. Indgreb i produktet kan gøre produktgarantien ugyldig. Hold produktet væk fra varmekilder. Udsæt ikke produktet for vand eller andre væsker.

NOTER
Produktet er garanteret i henhold til de gældende lovbestemmelser i de lande, hvor det sælges. I tilfælde af serviceproblemer bedes du kontakte den forhandler, du har købt udstyret hos.
FIXED påtager sig intet ansvar for skader forårsaget af ukorrekt brug af produktet.

Behold manualen.

FEJLFINDING
Hvis du har problemer med dit produkt, kan du kontakte vores support på www.fixed.zone/podpora

BORTSKAFFELSE AF PRODUKTER

Gælder i lande med separate indsamlingssystemer for genanvendelige materialer).
Gamle produkter må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffald! Hvis produktet ikke længere virker, skal det bortskaffes i overensstemmelse med de gældende regler i dit land.
Dette sikrer, at gamle produkter genbruges på en professionel måde, og eliminerer også negative konsekvenser for miljøet. Af denne grund er det elektriske udstyr mærket med symbolet vist her.

Dette produkt er CE-mærket i overensstemmelse med EMC-direktiv 2014/30/EU og RoHS-direktiv 2011/65/EU. FIXED.zone a.s. erklærer hermed, at dette produkt overholder de væsentlige krav og andre relevante bestemmelser i EMC-direktiverne 2014/30/EU og 2011/65/EU.

FIXED.zone a.s.
Budějovická 19
Homole 37001
Tjekkiet

BENUTZERHANDBUCH — DE

Vielen Dank, dass Sie den FIXED MagSnap Selfie-Stick mit Fernbedienung gekauft haben. Dieser Selfie-Stick ist für das Apple iPhone 12 und neuere Mobiltelefone mit MagSafe-Funktionalität konzipiert. Bitte lesen Sie diese Anleitung vor dem Gebrauch.

GEBRAUCHSANWEISUNG:

1. Kippen Sie den Telefonhalter nach oben
2. Befestigen Sie Ihr iPhone 12 und höher in einer MagSafe-Hülle an der Magnethalterung.

3 PAARUNG

Bevor Sie den Selfie-Stick zum ersten Mal verwenden, müssen Sie die Fernbedienung koppeln.
1. Entfernen Sie das Schutzband, das unter der Batterie hervorschaut.
2. Halten Sie den Auslöser 3 Sekunden lang gedrückt, die grüne LED blinkt.
3. Schalten Sie Bluetooth auf Ihrem Gerät ein und koppeln Sie es mit „FIXED MagSnap".
4. Die grüne LED am Steuergerät erlischt, wenn es angeschlossen ist.

4 VERWENDEN SIE DEN SELFIE-STICK ALS STATIV (OPTIONAL)

Dieses Produkt kann auch als Stativ verwendet werden. Öffnen Sie den Griff des Selfie-Sticks von unten und stellen Sie ihn auf eine stabile horizontale Fläche. Dann können Sie den abnehmbaren Selfie-Stick-Auslöser verwenden, um bequem aus der Entfernung Fotos zu machen.

5 SEPARATER FERNAUSLÖSER:

- Entfernen Sie den Schutzstreifen unter der Batterie
- Die Reichweite des drahtlosen Auslösers beträgt ca. 10 Meter
- zum Auswechseln der Batterie den Deckel auf der Rückseite nach links drehen und die CR1632-Batterie austauschen
- um den Auslöser auszuschalten, muss die Taste ca. 3 Sekunden lang gedrückt werden, die LED blinkt 3 Mal und der Auslöser ist ausgeschaltet
- Trigger schaltet nach 3 Minuten Inaktivität in den Schlafmodus
- um aufzuwachen, drücken Sie einfach erneut die Starttaste und die Verbindung zum Telefon wird sofort wiederhergestellt
- schaltet sich der Auslöser nach 2 Stunden Nichtbenutzung automatisch ab.

SPEZIFIKATIONEN:
Gewicht: 193 g
Unterstütztes Betriebssystem: iOS 5.0 und höher
Abmessungen des zusammengeklappten Selfie-Sticks: 167 mm
Größe des Selfie-Sticks: 305 - 725 mm
Batteriekapazität: 120mAh
Batterietyp im Treiber: CR 1632
Frequenzbereich: 2402 MHz ~ 2480 MHz

WARNUNG:
Die Verwendung des Selfie-Sticks erfordert MagSafe-Unterstützung (iPhone 12 und neuer).
Verwenden Sie die Leiste nicht mit Telefonabdeckungen ohne MagSafe-Unterstützung. Solche Abdeckungen können die Wirksamkeit der Magnete verringern und dazu führen, dass das Telefon aus der Halterung fällt.
Der Hersteller haftet nicht für Schäden am Telefon, die auf die Nichtbeachtung dieser Empfehlung zurückzuführen sind.

PRODUKTPFLEGE
Reinigen Sie den Selfie-Stick mit einem trockenen Tuch. Verwenden Sie keine chemischen Reinigungsmittel oder Reinigungssprays. Vermeiden Sie den Kontakt mit Wasser und anderen Flüssigkeiten. Lassen Sie den Selfie-Stick nicht in der Nähe von Wärmequellen (Heizkörpern usw.) liegen. Achten Sie bei der Verwendung auf Ihre Hände. Das Produkt ist nicht für Kinder unter 14 Jahren geeignet. Verschlucken Sie nicht den abnehmbaren Auslöser oder die Batterie im Inneren. Lagern Sie das Produkt nicht in einer feuchten Umgebung. Nehmen Sie das Produkt nicht auseinander und modifizieren Sie es nicht in irgendeiner Weise. Eingriffe in das Produkt können zum Erlöschen der Produktgarantie führen. Halten Sie das Produkt von Wärmequellen fern. Bringen Sie das Produkt nicht mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten in Berührung.

ANMERKUNGEN
Die Garantie für das Produkt richtet sich nach den gesetzlichen Bestimmungen in den Ländern, in denen es verkauft wird. Im Falle von Serviceproblemen wenden Sie sich bitte an den Händler, bei dem Sie das Gerät gekauft haben.
FIXED übernimmt keine Verantwortung für Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch des Produkts entstehen.

Bewahren Sie das Handbuch auf.

FEHLERSUCHE
Wenn Sie Probleme mit Ihrem Produkt haben, können Sie unseren Support unter www.fixed.zone/podpora kontaktieren.

PRODUKTENTSORGUNG

(Gilt in Ländern mit getrennten Sammelsystemen für wiederverwertbare Materialien).
Alte Produkte dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden! Wenn das Produkt nicht mehr funktioniert, entsorgen Sie es gemäß den in Ihrem Land geltenden Vorschriften.
So wird sichergestellt, dass alte Produkte fachgerecht recycelt werden und negative Folgen für die Umwelt vermieden werden. Aus diesem Grund ist das Elektrogerät mit dem hier abgebildeten Symbol gekennzeichnet.

Dieses Produkt trägt die CE-Kennzeichnung in Übereinstimmung mit der EMV-Richtlinie 2014/30/EU und der RoHS-Richtlinie 2011/65/EU. FIXED.zone a.s. erklärt hiermit, dass dieses Produkt den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der EMV-Richtlinien 2014/30/EU und 2011/65/EU entspricht.

FIXED.zone a.s.
Budějovická 19
Homole 37001
Tschechische Republik

MANUAL DEL USUARIO — ES

Gracias por comprar el palo selfie FIXED MagSnap con mando a distancia. Este palo selfie está diseñado para el iPhone 12 de Apple y los teléfonos móviles más recientes que tienen la funcionalidad MagSafe. Por favor, lea este manual antes de usarlo.

INSTRUCCIONES DE USO:

1. Inclina el soporte del teléfono hacia arriba
2. Sujeta tu iPhone 12 y posteriores con una funda MagSafe al soporte magnético.

3 EMPAREJAMIENTO

Antes de utilizar el palo selfie por primera vez, debes emparejar el mando a distancia.
1. Retire la cinta protectora que asoma por debajo de la batería
2. Mantén pulsado el disparador durante 3 segundos, el LED verde parpadeará
3. Enciende el Bluetooth de tu dispositivo y emparejalo con „FIXED MagSnap".
4. El LED verde del controlador se apaga cuando está conectado

4 UTILIZA EL PALO SELFIE COMO TRÍPODE (OPCIONAL)

Este producto también puede servir como trípode. Abre el asa del palo selfie por la parte inferior y colócalo sobre una superficie horizontal estable; a continuación, podrás utilizar el disparador desmontable del palo selfie para hacer fotos cómodamente a distancia.

5 DISPARADOR REMOTO INDEPENDIENTE:

- retire la tira protectora situada debajo de la batería
- el alcance del disparador inalámbrico es de unos 10 metros
- para sustituir la pila, retire la tapa de la parte posterior girándola hacia la izquierda y sustituya la pila CR1632
- para apagar el disparador, hay que mantener pulsado el botón durante unos 3 segundos, el LED parpadea 3 veces y el disparador se apaga
- el disparador pasa al modo de reposo tras 3 minutos de inactividad
- para despertarse, basta con pulsar de nuevo el botón de inicio y la conexión con el teléfono se restablece inmediatamente
- el gatillo se apaga automáticamente después de 2 horas de inactividad.

ESPECIFICACIONES:
Peso: 193 g
Sistema operativo compatible: iOS 5.0 y posteriores
Dimensiones del palo selfie plegado: 167 mm
Tamaño del palo selfie: 305 - 725 mm
Capacidad de la batería: 120 mAh
Tipo de pila en el controlador: CR 1632
Gama de frecuencias: 2402 MHz ~ 2480 MHz

ADVERTENCIA:
El uso del palo selfie requiere compatibilidad con MagSafe (iPhone 12 y posteriores).
No utilices la barra con fundas de teléfono sin soporte MagSafe, dichas fundas pueden reducir la eficacia de los imanes y hacer que el teléfono se caiga del soporte.
El fabricante no se hace responsable de los daños que pueda sufrir el teléfono por no seguir esta recomendación.

CUIDADO DEL PRODUCTO
Limpia el palo selfie con un paño seco. No utilices limpiadores químicos ni sprays de limpieza. Evita el contacto con el agua y otros líquidos. No dejes el palo selfie cerca de fuentes de calor (radiadores, etc.). Cuídate las manos durante el uso. El producto no está destinado a niños menores de 14 años. No se trague el disparador desmontable ni la batería que contiene. No guarde el producto en un ambiente húmedo. No desmonte ni modifique el producto en modo alguno. La manipulación del producto puede anular la garantía del mismo. Mantenga el producto alejado de fuentes de calor. No exponga el producto al agua ni a otros líquidos.

NOTAS
El producto está garantizado de acuerdo con la normativa legal vigente en los países donde se vende. En caso de problemas de servicio, póngase en contacto con el distribuidor al que compró el equipo.
FIXED no asume ninguna responsabilidad por los daños causados por un uso inadecuado del producto.

Conserva el manual.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS
Si tiene algún problema con su producto, puede ponerse en contacto con nuestro servicio de asistencia en www.fixed.zone/podpora.

ELIMINACIÓN DE PRODUCTOS

(Se aplica en países con sistemas de recogida selectiva de materiales reciclables).
Los productos viejos no deben desecharse con la basura doméstica. Si el producto ya no funciona, elimínelo de acuerdo con la normativa vigente en su país.
Esto garantiza que los productos viejos se reciclen de forma profesional y también elimina las consecuencias negativas para el medio ambiente. Por esta razón, el equipo eléctrico está marcado con el símbolo que se muestra aquí.

Este producto lleva la marca CE de conformidad con la Directiva CEM 2014/30/UE y la Directiva RoHS 2011/65/UE. FIXED.zone a.s. declara por la presente que este producto cumple los requisitos esenciales y otras disposiciones pertinentes de las Directivas CEM 2014/30/UE y 2011/65/UE.

FIXED.zone a.s.
Budějovická 19
Homole 37001
República Checa

KÄYTTÖOHJE — FI

Kiitos, että olet ostanut FIXED MagSnap selfie stickin kaukosäätimellä. Tämä selfie-tikku on suunniteltu Apple iPhone 12:lle ja uudemmille matkapuhelimille, joissa on MagSafe-toiminto. Lue tämä käyttöohje ennen käyttöä.

KÄYTTÖOHJEET:

1. Kallista puhelimen pidikettä ylöspäin
2. Kiinnitä MagSafe-kotelossa oleva iPhone 12 ja uudemmat mallit magneettipidikkeeseen.

3 PARITUS

Ennen kuin käytät selfie-keppiä ensimmäistä kertaa, sinun on muodostettava pariliitos kaukosäätimen kanssa.
1. Poista akun alta esiin tuleva suojateippi.
2. Pidä suljinpainiketta painettuna 3 sekunnin ajan, jolloin vihreä LED vilkkuu.
3. Ota Bluetooth käyttöön laitteessasi ja muodosta pariliitos „FIXED MagSnapin" kanssa.
4. Ohjaimen vihreä LED sammuu, kun se on kytketty.

4 KÄYTÄ SELFIEKEPPIÄ JALUSTANA (VALINNAINEN).

Tämä tuote voi toimia myös jalustana. Avaa selfie-tikun kahva alhaalta ja aseta se vakaalle vaakasuoralle pinnalle, ja sitten voit käyttää irrotettavaa selfie-tikun laukaisinta ottaaksesi valokuvia mukavasti etäältä.

5 ERILLINEN KAUKOLAUKAISIN:

- irrota akun alla oleva suojalista
- langattoman laukaisimen kantama on noin 10 metriä
- Jos haluat vaihtaa pariston, irrota korkki takaosasta kääntämällä sitä vasemmalle ja vaihda CR1632-paristo.
- liipaisimen kytkemiseksi pois päältä painiketta on pidettävä painettuna noin 3 sekuntia, jolloin LED vilkkuu 3 kertaa ja liipaisin kytkeytyy pois päältä.
- Laukaisin siirtyy lepotilaan 3 minuutin käyttämättömyyden jälkeen.
- herätäksesi, paina käynnistyspainiketta uudelleen ja yhteys puhelimeen palautuu välittömästi.
- liipaisin kytkeytyy automaattisesti pois päältä, kun sitä ei ole käytetty 2 tuntia.

TEKNISET TIEDOT:
Paino: 193 g
Tuettu käyttöjärjestelmä: iOS 5.0 ja uudemmat versiot
Taitetun selfie-tikun mitat: 167 mm
Selfie-tikun koko: 305 - 725 mm
Akun kapasiteetti: 120mAh
Kuljettajan akkutyyppi: CR 1632
Taajuusalue: 2402 MHz ~ 2480 MHz

VAROITUS:
Selfie-tikun käyttö edellyttää MagSafe-tukea (iPhone 12 ja uudemmat).
Älä käytä tankoa puhelinsuojien kanssa, joissa ei ole MagSafe-tukea, sillä tällaiset suojukset voivat heikentää magneettien tehoa ja aiheuttaa puhelimen putoamisen pidikkeestä.
Valmistaja ei ole vastuussa puhelimen vahingoittumisesta, joka johtuu tämän suosituksen noudattamatta jättämisestä.

TUOTTEEN HOITO
Puhdista selfie-tikku kuivalla liinalla. Älä käytä kemiallisia puhdistusaineita tai puhdistussuihkeita. Vältä kosketusta veden ja muiden nesteiden kanssa. Älä jätä selfie stickiä lämmönlähteiden (patterit jne.) lähelle. Pidä huolta käsistäsi käytön aikana. Tuotetta ei ole tarkoitettu alle 14-vuotiaille lapsille. Älä niele irrotettavaa liipaisinta tai sen sisällä olevaa paristoa. Älä säilytä tuotetta kosteassa ympäristössä. Älä pura tai muokkaa tuotetta millään tavalla. Tuotteen peukalointi voi mitätöidä tuotteen takuun. Pidä tuote kaukana lämmönlähteistä. Älä altista tuotetta vedelle tai muille nesteille.

HUOMAUTUKSET
Tuotteen takuu on voimassa olevien lakisääteisten määräysten mukainen niissä maissa, joissa sitä myydään. Huolto-ongelmissa ota yhteyttä jälleenmyyjään, jolta ostit laitteen.
FIXED ei ota vastuuta tuotteen virheellisestä käytöstä aiheutuneista vahingoista.

Säilytä käsikirja.

VIANMÄÄRITYS
Jos sinulla on ongelmia tuotteen kanssa, voit ottaa yhteyttä asiakaspalveluumme osoitteessa www.fixed.zone/podpora.

TUOTTEEN HÄVITTÄMINEN

(Sovelletaan maissa, joissa on kierrätettävien materiaalien erilliskeräysjärjestelmät).
Vanhoja tuotteita ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana! Jos tuote ei enää toimi, hävitä se maassasi voimassa olevien määräysten mukaisesti.
Näin varmistetaan, että vanhat tuotteet kierrätetään ammattimaisesti, ja samalla vältetään kielteiset ympäristövaikutukset. Tästä syystä sähkölaitteet on merkitty tässä esitetyllä symbolilla.

Tämä tuote on CE-merkitty EMC-direktiivin 2014/30/EU ja RoHS-direktiivin 2011/65/EU mukaisesti. FIXED.zone a.s. vakuuttaa täten, että tämä tuote täyttää EMC-direktiivien 2014/30/EU ja 2011/65/EU olennaiset vaatimukset ja muut asiaankuuluvat säännökset.

FIXED.zone a.s.
Budějovická 19
Homole 37001
Tšekin tasavalta

MANUEL D'UTILISATION — FR

Merci d'avoir acheté le bâton de selfie MagSnap FIXE avec télécommande. Cette canne à selfie est conçue pour l'Apple iPhone 12 et les téléphones mobiles plus récents dotés de la fonctionnalité MagSafe. Veuillez lire ce manuel avant de l'utiliser.

MODE D'EMPLOI :

1. Inclinez le support de téléphone vers le haut
2. Fixez votre iPhone 12 et plus dans un étui MagSafe sur le support magnétique.

3 COUPLAGE

Avant d'utiliser la perche à selfie pour la première fois, vous devez appairer la télécommande.
1. Retirez le ruban de protection qui dépasse sous la batterie.
2. Appuyez sur le bouton de l'obturateur et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes, le voyant vert clignote.
3. Activez le Bluetooth sur votre appareil et associez-le au „FIXED MagSnap".
4. Le voyant vert du contrôleur s'éteint lorsqu'il est connecté.

4 UTILISER LE BÂTON DE SELFIE COMME TRÉPIED (FACULTATIF)

Ce produit peut également servir de trépied. Ouvrez la poignée du bâton de selfie par le bas et placez-la sur une surface horizontale stable. Vous pouvez ensuite utiliser le déclencheur détachable du bâton de selfie pour prendre des photos confortablement à distance.

5 DÉCLENCHEUR À DISTANCE SÉPARÉ :

- retirer la bande de protection située sous la batterie
- la portée du déclencheur sans fil est d'environ 10 mètres
- pour remplacer la pile, retirez le capuchon à l'arrière en le tournant vers la gauche et remplacez la pile CR1632
- pour éteindre le déclencheur, il faut maintenir le bouton enfoncé pendant environ 3 secondes, la LED clignote 3 fois et le déclencheur est éteint
- le déclencheur passe en mode veille après 3 minutes d'inactivité
- pour se réveiller, il suffit d'appuyer à nouveau sur le bouton de démarrage et la connexion avec le téléphone est immédiatement rétablie
- le déclencheur s'éteint automatiquement après 2 heures d'inutilisation.

SPÉCIFICATIONS :
Poids : 193 g
Système d'exploitation pris en charge : iOS 5.0 et versions ultérieures
Dimensions du bâton de selfie plié : 167 mm
Taille du bâton de selfie : 305 - 725 mm
Capacité de la batterie : 120mAh
Type de pile dans le conducteur : CR 1632
Gamme de fréquences : 2402 MHz ~ 2480 MHz

AVERTISSEMENT :
L'utilisation du selfie stick nécessite la prise en charge de MagSafe (iPhone 12 et versions ultérieures).
N'utilisez pas la barre avec des housses de téléphone sans support MagSafe, car ces housses peuvent réduire l'efficacité des aimants et faire tomber le téléphone du support.
Le fabricant n'est pas responsable des dommages causés au téléphone par le non-respect de cette recommandation.

ENTRETIEN DES PRODUITS
Nettoyez le selfie stick avec un chiffon sec. N'utilisez pas de nettoyants chimiques ou de sprays de nettoyage. Évitez tout contact avec de l'eau ou d'autres liquides. Ne laissez pas le selfie stick à proximité de sources de chaleur (radiateurs, etc.). Prenez soin de vos mains pendant l'utilisation. Le produit n'est pas destiné aux enfants de moins de 14 ans. N'avalez pas la gâchette détachable ou la batterie qui se trouve à l'intérieur. Ne pas stocker le produit dans un environnement humide. Ne pas démonter ou modifier le produit de quelque manière que ce soit. L'altération du produit peut entraîner l'annulation de la garantie du produit. Tenir le produit à l'écart des sources de chaleur. Ne pas exposer le produit à l'eau ou à d'autres liquides.

NOTES
Le produit est garanti conformément aux dispositions légales en vigueur dans les pays où il est vendu. En cas de problèmes d'entretien, veuillez contacter le revendeur auprès duquel vous avez acheté l'équipement.
FIXED n'assume aucune responsabilité pour les dommages causés par une utilisation incorrecte du produit.

Conservez le manuel.

DÉPANNAGE
Si vous rencontrez des problèmes avec votre produit, vous pouvez contacter notre service d'assistance à l'adresse suivante : www.fixed.zone/podpora

ÉLIMINATION DES PRODUITS

Applicable dans les pays dotés de systèmes de collecte sélective des matériaux recyclables).
Les anciens produits ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères ! Si le produit ne fonctionne plus, éliminez-le conformément à la réglementation en vigueur dans votre pays.
Cela permet de recycler les produits usagés dans les règles de l'art et d'éviter les conséquences négatives pour l'environnement. C'est pourquoi les appareils électriques sont marqués du symbole ci-contre.

Ce produit est marqué CE conformément à la directive EMC 2014/30/EU et à la directive RoHS 2011/65/EU. FIXED.zone a.s. déclare par la présente que ce produit est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes des directives CEM 2014/30/UE et 2011/65/UE.

FIXED.zone a.s.
Budějovická 19
Homole 37001
République Tchèque

PRIRUČNIK ZA KORISNIKA — HR

Zahvaljujemo na kupnji produžnog štapa sa samofotografiranje (selfie stick; selfie-štap) na daljinskom upravljaču FIXED MagSnap. Ovaj selfie stick dizajniran je za Apple iPhone 12 i novije mobilne telefone koji imaju tu funkciju MagSafe. Prije uporabe pročitajte ovaj priručnik.

UPUTE ZA KORIŠTENJE:

1. Okrenite držač telefona prema gore
2. Stavite iPhone 12 i noviji mobilni telefon s funkcijom MagSafe na magnetni držač.

3 POVEZIVANJE

Daljinski upravljač mora biti uparen prije prve uporabe produžnog štapa (selfie stick).
1. Uklonite zaštitnu traku koja viri ispod baterije
2. Pritisnite i držite gumb okidača pritisnutim 3 sekunde, a zelena LED dioda će početi treperiti
3. Uključite Bluetooth na svom uređaju i uparite s „FIXED MagSnap"
4. Zelena LED dioda na regulatoru se gasi nakon spajanja

4 KORIŠTENJE SELFIE-ŠTAPA KAO STATIVA (OPCIONALNO)

Ovaj proizvod također se može koristiti i kao stativ. Otvorite ručku selfie štapa s donje strane i postavite ga na stabilnu vodoravnu površinu, a zatim možete upotrijebiti odvojivi okidač selfie-štapa za praktično fotografiranje iz daljine.

5 ODVOJENI DALJINSKI OKIDAČ:

- uklonite zaštitnu foliju ispod baterije
- domet bežičnog okidača je približno 10 metara
- za zamjenu baterije uklonite poklopac sa stražnje strane tako da ga okrenete ulijevo i zamijenite bateriju CR1632
- Za isključivanje okidača potrebno je držati tipku pritisnutom oko 3 sekunde, LED će zatreperiti 3 puta i okidač će se ugasiti.
- Okidač će prijeći u stanje mirovanja nakon 3 minute neaktivnosti.
- Kako biste se probudili, samo ponovno pritisnite okidač i veza s telefonom će se odmah uspostaviti.
- Okidač se automatski isključuje nakon 2 sata nekorištenja.

SPECIFIKACIJA:
Težina: 193 g
Podržano OS: iOS 5.0 i noviji
Dimenzije sastavljenog selfie-štapa: 167 mm
Dimenzije rastavljenog selfie-štapa: 305 – 725 mm
Kapacitet aku - baterije: 120mAh
Vrsta baterije u kontroleru: CR 1632
Frekvencijski raspon: 2402 MHz ~ 2480 MHz

UPOZORENJE:
Za korištenje štapa (selfie stick) potrebna je podrška za MagSafe (iPhone 12 i noviji).
Nemojte koristiti šipku sa zaštitnim navlakama za telefon koje nisu MagSafe, takve navlake mogu smanjiti učinkovitost magneta i prouzročiti pad telefona s držača.
Proizvođač nije odgovoran za oštećenje telefona koje je nastalo kao rezultat nepridržavanja gore navedenih preporuka.

NJEGA PROIZVODA
Selfie-štap čistite samo suhom krpom. Nemojte koristiti nikakva kemijska sredstva za čišćenje ili spreјeve za čišćenje. Izbjegavajte kontakt s vodom i drugim tekućinama. Ne ostavljajte selfie-štap u blizini izvora topline (radijatora i sl.). Pazite na ruke tijekom korištenja. Proizvod nije namijenjen djeci mlađoj od 14 godina. Nemojte progutati uklonjivi okidač ili bateriju unutra. Nemojte skladištiti proizvod u vlažnom okruženju. Nemojte rastavljati ili modificirati proizvod na bilo koji način. Neovlašteno rukovanje proizvodom može poništiti jamstvo za proizvod. Držite proizvod dalje od izvora topline. Ne izlažite proizvod vodi ili drugim tekućinama.

NAPOMENE
Proizvod je pokriven jamstvom prema zakonskim propisima koji su na snazi u zemljama u kojima se prodaje. U slučaju problema sa servisiranjem, obratite se trgovcu kod kojeg ste kupili uređaj.
FIXED ne preuzima odgovornost za štete nastale nepravilnom uporabom proizvoda.

Priručnik čuvajte na sigurnom mjestu.

RJEŠAVANJE PROBLEMA
U slučaju problema s proizvodom možete kontaktirati našu podršku na web adresi www.fixed.zone/podpora

ZBRINJAVANJE PROIZVODA

(Primjenjivo u zemljama s posebnim sustavima za prikupljanje materijala za recikliranje).
Stari proizvodi se ne smiju odlagati zajedno s kućnim otpadom! Ako proizvod više ne radi, odložite ga sukladno važećim propisima u Vašoj zemlji.
To osigurava da se stari proizvodi recikliraju na profesionalan način, a također i da se isključe negativne posljedice po okoliš. Zbog toga je električna oprema označena ovdje prikazanim simbolom.

Ovaj proizvod ima oznaku CE sukladno odredbama Direktive o elektromagnetskoj kompatibilnosti 2014/30/EU i RoHS 2011/65/EU. Ovime FIXED.zone a.s. izjavljuje da je ovaj proizvod u skladu s osnovnim zahtjevima i drugim relevantnim odredbama EMC 2014/30/EU i 2011/65/EU.

FIXED.zone a.s.
Budějovická 19
Homole 37001
Češka Republika

FELHASZNÁLÓI KÉZIKÖNYV — HU

Köszönjük, hogy megvásárolta a FIXED MagSnap szelfibotot távirányítóval. Ez a szelfibot Apple iPhone 12 és újabb, MagSafe funkcióval rendelkező mobiltelefonokhoz készült. Kérjük, használat előtt olvassa el ezt a használati útmutatót.

HASZNÁLATI UTASÍTÁS:

1. Döntse felfelé a telefontartót
2. Csatlakoztassa az iPhone 12 és újabb, MagSafe tokban lévő iPhone készülékét a mágneses tartóhoz.

3 PÁROSÍTÁS

Mielőtt először használná a szelfibotot, párosítania kell a távirányítót.
1. Távolítsa el az akkumulátor alól előbukkanó védőszalagot.
2. Tartsa lenyomva az exponáló gombot 3 másodpercig, a zöld LED villogni kezd.
3. Kapcsolja be a Bluetooth-t a készüléken, és párosítsa a „FIXED MagSnap"
4. A vezérlő zöld LED-je kialszik, ha csatlakoztatva van.

4 HASZNÁLJA A SZELFIBOTOT ÁLLVÁNYKÉNT (OPCIONÁLIS)

Ez a termék állványként is használható. Nyissa ki a szelfibot fogantyúját alulról, és helyezze stabil vízszintes felületre, majd a levehető szelfibot kioldójával kényelmesen készíthet fotókat távolról.

5 KÜLÖN TÁVKIOLDÓ:

- távolítsa el az akkumulátor alatti védőcsíkot
- a vezeték nélküli kioldó hatótávolsága kb. 10 méter
- az elem cseréjéhez balra fordítva vegye le a kupakot a hátuljáról, és cserélje ki a CR1632 elemet.
- a kioldó kikapcsolásához a gombot kb. 3 másodperc nyomva kell tartani, a LED 3-szor villog, és a kioldó kikapcsol.
- a kioldó 3 perc inaktivitás után alvó üzemmódba kapcsol
- az ébredéshez csak nyomja meg újra a start gombot, és a telefonhoz való kapcsolat azonnal helyreáll.
- a kioldó 2 óra használaton kívüli idő után automatikusan kikapcsol.

SPECIFIKÁCIÓK:
Súly: 193 g
Támogatott operációs rendszer: iOS 5.0 és újabb operációs rendszerek
Az összehajtott szelfibot méretei: 167 mm
Selfie bot mérete: 305 - 725 mm
Akkumulátor kapacitás: 120mAh
Az akkumulátor típusa a járművezetőben: CR 1632
Frekvenciatartomány: 2402 MHz ~ 2480 MHz

FIGYELMEZTETÉS:
A szelfibot használatához MagSafe támogatás szükséges (iPhone 12 és újabb).
Ne használja a távot MagSafe-támogatás nélküli telefonborítással, az ilyen borítások csökkenthetik a mágnesek hatékonyságát, és a telefon leeshet a tartóról.
A gyártó nem vállal felelősséget a telefonban az ajánlás be nem tartásából eredő károkért.

TERMÉKÁPOLÁS
Tisztítsa meg a szelfibotot száraz ruhával. Ne használjon kémiai tisztítószereket vagy tisztító spray-ket. Kerülje a vízzel és más folyadékokkal való érintkezést. Ne hagyja a szelfibotot hőforrások (radiátorok stb.) közelében. Használat közben vigyázzon a kezére. A termék nem 14 év alatti gyermekek számára készült. Ne nyelje le a levehető kioldót vagy a benne lévő akkumulátort. Ne tárolja a terméket párás környezetben. Ne szedje szét és ne módosítsa a terméket semmilyen módon. A termék manipulálása a termékre vonatkozó garancia érvényét veszítheti. Tartsa a terméket hőforrásoktól távol. Ne tegye ki a terméket víznek vagy más folyadékoknak.

MEGJEGYZÉSEK
A termékre az értékesítés helye szerinti országban hatályos jogszabályok szerint vállalunk garanciát. Szervizelési problémák esetén forduljon ahhoz a kereskedőhöz, akitől a készüléket vásárolta.
A FIXED nem vállal felelősséget a termék helytelen használata által okozott károkért.

Tartsa meg a kézikönyvet.

HIBAELHÁRÍTÁS
Ha bármilyen problémája van a termékkel, forduljon ügyfélszolgálatunkhoz a www.fixed.zone/podpora címen.

A TERMÉK ÁRTALMATLANÍTÁSA

(Azokban az országokban alkalmazandó, ahol az újrahasznosítható anyagok elkülönített gyűjtési rendszere működik).
A régi termékeket nem szabad a háztartási hulladékkal együtt ártalmatlanítani! Ha a termék már nem működik, az Ön országában érvényes előírásoknak megfelelően ártalmatlanítsa.
Ez biztosítja a régi termékek szakszerű újrahasznosítását, és kiküszöböli a környezetre gyakorolt negatív következményeket is. Ezért az elektromos berendezéseket az itt látható szimbólummal jelöltük.

Ez a termék a 2014/30/EU EMC-irányelvnek és a 2011/65/EU RoHS-irányelvnek megfelelően CE-jelöléssel rendelkezik. A FIXED.zone a.s. ezennel kijelenti, hogy ez a termék megfelel az EMC 2014/30/EU és 2011/65/EU irányelvek alapvető követelményeinek és egyéb vonatkozó rendelkezéseinek.

FIXED.zone a.s.
Budějovická 19
Homole 37001
Csehország

MANUALE D'USO — IT

Grazie per aver acquistato il bastone per selfie FIXED MagSnap con telecomando. Questo selfie stick è progettato per Apple iPhone 12 e per i telefoni cellulari più recenti dotati di funzionalità MagSafe. Si prega di leggere questo manuale prima dell'uso.

ISTRUZIONI PER L'USO:

1. Inclinare il supporto del telefono verso l'alto
2. Collegate il vostro iPhone 12 e successivi con una custodia MagSafe al supporto magnetico.

3 ABBINAMENTO

Prima di utilizzare il selfie stick per la prima volta, è necessario accoppiare il telecomando.
1. Rimuovere il nastro protettivo che fuoriesce da sotto la batteria.
2. Tenere premuto il pulsante di scatto per 3 secondi; il LED verde lampeggia.
3. Attivare il Bluetooth sul dispositivo e associarlo a „FIXED MagSnap".
4. Il LED verde sul controller si spegne quando è collegato

4 UTILIZZARE IL SELFIE STICK COME TREPPIEDE (OPZIONALE)

Questo prodotto può anche fungere da treppiede. Aprire l'impugnatura del selfie stick dalla parte inferiore e posizionarlo su una superficie orizzontale stabile, quindi è possibile utilizzare il grilletto del selfie stick staccabile per scattare foto comodamente a distanza.

5 INNESCO REMOTO SEPARATO:

- rimuovere la striscia protettiva sotto la batteria
- La portata del grilletto wireless è di circa 10 metri
- per sostituire la batteria, rimuovere il tappo dal retro ruotandolo verso sinistra e sostituire la batteria CR1632
- per spegnere il grilletto, il pulsante deve essere tenuto premuto per circa 3 secondi, il LED lampeggia 3 volte e il grilletto si spegne.
- il trigger passa alla modalità sleep dopo 3 minuti di inattività
- per svegliarsi, basta premere nuovamente il pulsante di avvio e la connessione al telefono viene immediatamente ripristinata.
- il grilletto si spegne automaticamente dopo 2 ore di inutilizzo.

SPECIFICHE:
Peso: 193 g
Sistema operativo supportato: iOS 5.0 e successivi
Dimensioni del selfie stick ripiegato: 167 mm
Dimensioni del selfie stick: 305 - 725 mm
Capacità della batteria: 120 mAh
Tipo di batteria nel driver: CR 1632
Gamma di frequenza: 2402 MHz ~ 2480 MHz

ATTENZIONE:
L'uso del selfie stick richiede il supporto MagSafe (iPhone 12 e successivi). Non utilizzare la barra con cover del telefono prive di supporto MagSafe, poiché tali cover potrebbero ridurre l'efficacia dei magneti e causare la caduta del telefono dal supporto.
Il produttore non è responsabile di eventuali danni al telefono in seguito alla mancata osservanza di questa raccomandazione.

CURA DEL PRODOTTO
Pulire il selfie stick con un panno asciutto. Non utilizzare detergenti chimici o spray per la pulizia. Evitare il contatto con acqua e altri liquidi. Non lasciare il selfie stick vicino a fonti di calore (termosifoni, ecc.). Fare attenzione alle mani durante l'uso. Il prodotto non è destinato ai bambini di età inferiore ai 14 anni. Non ingerire il grilletto staccabile o la batteria interna. Non conservare il prodotto in un ambiente umido. Non smontare o modificare il prodotto in alcun modo. La manomissione del prodotto può invalidare la garanzia. Tenere il prodotto lontano da fonti di calore. Non esporre il prodotto all'acqua o ad altri liquidi.

NOTE
Il prodotto è garantito secondo le norme di legge vigenti nei Paesi in cui viene venduto. In caso di problemi di assistenza, contattare il rivenditore presso il quale è stata acquistata l'apparecchiatura.
FIXED non si assume alcuna responsabilità per i danni causati da un uso improprio del prodotto.

Conservare il manuale.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI
In caso di problemi con il prodotto, è possibile contattare l'assistenza all'indirizzo www.fixed.zone/podpora.

SMALTIMENTO DEL PRODOTTO

(Applicabile nei Paesi con sistemi di raccolta differenziata dei materiali riciclabili).
I prodotti vecchi non devono essere smaltiti con i rifiuti domestici! Se il prodotto non funziona più, smaltirlo secondo le norme vigenti nel proprio Paese.
In questo modo si garantisce che i vecchi prodotti vengano riciclati in modo professionale e si eliminano le conseguenze negative per l'ambiente. Per questo motivo, l'apparecchiatura elettrica è contrassegnata dal simbolo qui raffigurato.

Questo prodotto è contrassegnato dal marchio CE in conformità alla Direttiva EMC 2014/30/UE e alla Direttiva RoHS 2011/65/UE. FIXED.zone a.s. dichiara che questo prodotto è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni pertinenti delle direttive EMC 2014/30/UE e 2011/65/UE.

FIXED.zone a.s.
Budějovická 19
Homole 37001
Repubblica Ceca

NAUDOTOJO VADOVAS — LT

Dėkojame, kad įsigijote „FIXED MagSnap" asmenukių lazdą su nuotolinio valdymo pulteliu. Ši asmenukių lazda skirta „Apple iPhone 12" ir naujesniems mobiliesiems telefonams, kurie turi „MagSafe" funkciją. Prieš naudodami perskaitykite šią instrukciją.

NAUDOJIMO INSTRUKCIJOS:

1. Pakreipkite telefono laikiklį į viršų
2. Prie magnetinio laikiklio pritvirtinkite „MagSafe" dėkle esantį „iPhone 12" ir vėlesnius telefonus.

3 PORAVIMAS

Prieš naudodami asmenukių lazdą pirmą kartą, turite susieti nuotolinio valdymo pultą.
1. Nuimkite apsauginę juostą, kyšančią iš po akumuliatoriaus
2. Paspauskite ir palaikykite užrakto mygtuką 3 sekundes, mirksės žalias šviesos diodas
3. Įjunkite „Bluetooth" savo prietaise ir susiekite su „FIXED MagSnap"
4. Prijungus valdiklį žalias šviesos diodas išsijungia.

4 NAUDOKITE ASMENUKIŲ LAZDĄ KAIP TRIKOJĮ (NEPRIVALOMA)

Šis gaminys taip pat gali būti naudojamas kaip trikojis. Atidarykite asmenukių lazdos rankeną iš apačios ir padėkite ją ant stabilaus horizontalaus paviršiaus, tada galite naudoti nuimamą asmenukių lazdos gaiduką ir patogiai fotografuoti per atstumą.

5 ATSKIRAS NUOTOLINIS PALEIDIKLIS:

- nuimkite apsauginę juostelę po akumuliatoriumi.
- belaidžio paleidimo atstumas - maždaug 10 metrų
- norėdami pakeisti bateriją, nuimkite dangtelį nuo galinės dalies pasukdami jį į kairę ir pakeiskite CR1632 bateriją.
- norint išjungti gaiduką, mygtuką reikia palaikyti nuspaustą apie 3 sekundes, šviesos diodas 3 kartus mirkteli ir gaidukas išsijungia.
- po 3 minučių neveikimo trigeris persijungia į miego režimą.
- norėdami pabusti, dar kartą paspauskite pradžios mygtuką ir ryšys su telefonu bus iškart atkurtas.
- gaidukas automatiškai išsijungia po 2 valandų nenaudojimo.

SPECIFIKACIJOS:
Svoris: 193 g
Palaikoma operacinė sistema: „iOS 5.0" ir vėlesnės versijos
Sulankstytos asmenukių lazdos matmenys: 167 mm
Selfie lazdos dydis: 305 - 725 mm
Akumuliatoriaus talpa: 120 mAh
Vairuotojo akumuliatoriaus tipas: CR 1632
Dažnių diapazonas: 2402 MHz ~ 2480 MHz

ĮSPĖJIMAS:
Norint naudoti asmenukių lazdą, reikia „MagSafe" palaikymo (iPhone 12 ir vėlesniuose modeliuose).
Nenaudokite juostos su telefonų dangteliais be „MagSafe" atramos, nes tokie dangteliai gali sumažinti magnetų veiksmingumą ir dėl to telefonas gali iškristi iš laikiklio.
Gamintojas neatsako už bet kokią telefono žalą, padarytą nesilaikant šios rekomendacijos.

PRODUKTO PRIEŽIŪRA
Išvalykite asmenukių lazdą sausu skudurėliu. Nenaudokite jokių cheminių valiklių ar valymo purškiklių. Venkite sąlyčio su vandeniu ir kitais skysčiais. Nepalikite asmenukių lazdos šalia šilumos šaltinių (radiatorių ir pan.). Naudojimo metu prižiūrėkite rankas. Gaminys neskirtas jaunesniems nei 14 metų vaikams. Nenurykite nuimamo gaiduko arba viduje esančio akumuliatoriaus. Nelaikykite gaminio drėgnoje aplinkoje. Jokiu būdu neardykite ir nemodifikuokite gaminio. Gaminio gadinimas gali panaikinti gaminio garantiją. Laikykite gaminį atokiau nuo šilumos šaltinių. Nelaikykite gaminio vandenyje ar kituose skysčiuose.

PASTABOS
Gaminiui suteikiama garantija pagal šalyse, kuriose jis parduodamas, galiojančius teisės aktus. Iškilus aptarnavimo problemoms, kreipkitės į pardavėją, iš kurio įsigijote įrangą.
FIXED neprisiima atsakomybės už žalą, atsiradusią dėl netinkamo gaminio naudojimo.

Saugokite vadovą.

TRIKČIŲ ŠALINIMAS
Jei turite kokių nors problemų su savo gaminiu, galite kreiptis į mūsų palaikymo tarnybą adresu www.fixed.zone/podpora.

PRODUKTO ŠALINIMAS

(Taikoma šalyse, kuriose veikia atskiros perdirbamų medžiagų surinkimo sistemos).
Senų gaminių negalima išmesti kartu su buitinėmis atliekomis! Jei gaminys nebeveikia, utilizuokite jį pagal jūsų šalyje galiojančias taisykles.
Taip užtikrinama, kad seni gaminiai bus perdirbti profesionaliai, taip pat pašalinamos neigiamos pasekmės aplinkai. Dėl šios priežasties elektros įranga pažymėta čia pavaizduotu simboliu.

Šis gaminys pažymėtas CE ženklu pagal EMC direktyvą 2014/30/ES ir RoHS direktyvą 2011/65/ES. FIXED.zone a.s. pareiškia, kad šis gaminys atitinka esminius reikalavimus ir kitas susijusias EMC 2014/30/ES ir 2011/65/ES direktyvų nuostatas.

FIXED.zone a.s.
Budějovická 19
Homole 37001
Čekija

GEBRUIKERSHANDLEIDING — NL

Bedankt voor je aankoop van de FIXED MagSnap selfie stick met afstandsbediening. Deze selfie stick is ontworpen voor Apple iPhone 12 en nieuwere mobiele telefoons met MagSafe functionaliteit. Lees deze handleiding voor gebruik.

GEBRUIKSAANWIJZING:

1. Kantel de telefoonhouder omhoog
2. Bevestig je iPhone 12 en nieuwer in een MagSafe hoesje aan de magnetische houder.

3 KOPPELEN

Voordat je de selfie stick voor het eerst gebruikt, moet je de afstandsbediening koppelen.
1. Verwijder de beschermende tape die onder de batterij uitsteekt
2. Houd de ontspanknop 3 seconden ingedrukt, de groene LED knippert.
3. Schakel Bluetooth in op je apparaat en koppel met „FIXED MagSnap".
4. De groene LED op de controller gaat uit wanneer aangesloten

4 GEBRUIK DE SELFIE STICK ALS STATIEF (OPTIONEEL)

Dit product kan ook dienen als statief. Open het handvat van de selfie stick vanaf de onderkant en plaats hem op een stabiel horizontaal oppervlak, waarna je de afneembare selfie stick-trigger kunt gebruiken om comfortabel op afstand foto's te maken.

5 APARTE AFSTANDSBEDIENING:

- verwijder de beschermstrip onder de batterij
- draadloos triggerbereik is ongeveer 10 meter
- Om de batterij te vervangen, verwijdert u het kapje van de achterkant door het naar links te draaien en vervangt u de CR1632-batterij.
- Om de trigger uit te schakelen, moet de knop ongeveer 3 seconden ingedrukt worden gehouden, de LED knippert 3 keer en de trigger is uitgeschakeld.
- De trigger schakelt over naar de slaapmodus na 3 minuten inactiviteit
- om wakker te worden, drukt u nogmaals op de startknop en wordt de verbinding met de telefoon onmiddellijk hersteld.
- de trekker schakelt automatisch uit na 2 uur niet te zijn gebruikt.

SPECIFICATIES:
Gewicht: 193 g
Ondersteunde OS: iOS 5.0 en hoger
Afmetingen van de opgevouwen selfie stick: 167 mm
Selfie stick-formaat: 305 - 725 mm
Batterijcapaciteit: 120mAh
Batterijtype in de driver: CR 1632
Frequentiebereik: 2402 MHz ~ 2480 MHz

WAARSCHUWING:
Voor gebruik van de selfie stick is MagSafe-ondersteuning vereist (iPhone 12 en nieuwer).
Gebruik de staaf niet met telefoonhoesjes zonder MagSafe-ondersteuning, dergelijke hoesjes kunnen de effectiviteit van de magneten verminderen en ervoor zorgen dat de telefoon uit de houder valt.
De fabrikant is niet verantwoordelijk voor schade aan de telefoon als gevolg van het niet opvolgen van deze aanbeveling.

PRODUCTVERZORGING
Maak de selfie stick schoon met een droge doek. Gebruik geen chemische reinigingsmiddelen of reinigingssprays. Vermijd contact met water en andere vloeistoffen. Laat de selfie stick niet in de buurt van warmtebronnen (radiatoren, etc.). Zorg goed voor je handen tijdens het gebruik. Het product is niet bedoeld voor kinderen jonger dan 14 jaar. Slik de afneembare trigger of de batterij binnenin niet in. Bewaar het product niet in een vochtige omgeving. Haal het product niet uit elkaar en breng geen wijzigingen aan. Door aan het product te knoeien kan de garantie vervallen. Houd het product uit de buurt van warmtebronnen. Stel het product niet bloot aan water of andere vloeistoffen.

OPMERKINGEN
Het product wordt gegarandeerd volgens de geldende wettelijke voorschriften in de landen waar het wordt verkocht. Neem in geval van serviceproblemen contact op met de dealer bij wie u het apparaat hebt gekocht.
FIXED aanvaardt geen aansprakelijkheid voor schade veroorzaakt door onjuist gebruik van het product.

Bewaar de handleiding.

PROBLEMEN OPLOSSEN
Als je problemen hebt met je product, kun je contact opnemen met onze ondersteuning op www.fixed.zone/podpora.

AVHENDING AV PRODUKTET

Van toepassing in landen met systemen voor gescheiden inzameling van recyclebare materialen).
Oude producten mogen niet met het huishoudelijk afval worden weggegooid! Als het product niet meer werkt, gooi het dan weg volgens de geldende voorschriften in uw land.
Dit zorgt ervoor dat oude producten op een professionele manier worden gerecycled en voorkomt ook negatieve gevolgen voor het milieu. Daarom is de elektrische apparatuur gemarkeerd met het hier afgebeelde symbool.

Dit product is CE-gemarkeerd in overeenstemming met EMC-richtlijn 2014/30/EU en RoHS-richtlijn 2011/65/EU. FIXED.zone a.s. verklaart hierbij dat dit product voldoet aan de essentiële eisen en andere relevante bepalingen van de EMC 2014/30/EU en 2011/65/EU richtlijnen.

FIXED.zone a.s.
Budějovická 19
Homole 37001
Tsjechië

BRUKERVEILEDNING — NO

Takk for at du har kjøpt FIXED MagSnap selfiepinne med fjernkontroll. Denne selfiestangen er designet for Apple iPhone 12 og nyere mobiltelefoner som har MagSafe-funksjonalitet. Les denne bruksanvisningen før bruk.

BRUKSANVISNING:

1. Vipp telefonholderen oppover
2. Fest iPhone 12 og nyere i et MagSafe-etui til den magnetiske holderen.

3 SAMMENKOBLING

Før du bruker selfiestangen for første gang, må du pare fjernkontrollen.
1. Fjern beskyttelsesteipen som stikker ut under batteriet.
2. Hold utløserknappen inne i 3 sekunder, den grønne LED-lampen blinker.
3. Slå på Bluetooth på enheten og par med „FIXED MagSnap".
4. Den grønne lysdioden på styreenheten slukkes når den er tilkoblet

4 BRUK SELFIEPINNEN SOM STATIV (VALGFRITT)

Dette produktet kan også brukes som stativ. Åpne håndtaket på selfiestangen fra bunnen og plasser den på et stabilt, horisontalt underlag, så kan du bruke den avtakbare selfiestangsutløseren til å ta bilder komfortabelt på avstand.

5 SEPARAT FJERNUTLØSER:

- fjern beskyttelseslisten under batteriet
- rekkevidden til den trådløse avtrekkeren er ca. 10 meter
- for å skifte batteri, ta av dekselet på baksiden ved å vri det mot venstre og sett inn CR1632-batteriet
- For å slå av avtrekkeren må knappen holdes inne i ca. 3 sekunder, LED-lampen blinker 3 ganger og avtrekkeren er slått av.
- utløseren går i hvilemodus etter 3 minutter uten aktivitet.
- for å våkne, trykker du bare på startknappen igjen, og forbindelsen til telefonen gjenopprettes umiddelbart.
- utløseren slås automatisk av etter 2 timer uten bruk.

SPESIFIKASJONER:
Vekt: 193 g
OS som støttes: iOS 5.0 og nyere
Dimensjoner på den sammenfoldede selfiepinnen: 167 mm
Størrelse på selfiepinne: 305 - 725 mm
Batterikapasitet: 120 mAh
Batteritype i driveren: CR 1632
Frekvensområde: 2402 MHz ~ 2480 MHz

ADVARSEL:
Bruk av selfiepinnen krever MagSafe-støtte (iPhone 12 og nyere).
Ikke bruk stangen med telefondeksler uten MagSafe-støtte, da slike deksler kan redusere magnetenes effektivitet og føre til at telefonen faller ut av holderen.
Produsenten er ikke ansvarlig for skader på telefonen som følge av at denne anbefalingen ikke følges.

PRODUKTPLEIE
Rengjør selfiepinnen med en tørr klut. Ikke bruk kjemiske rengjøringsmidler eller rengjøringsspray. Unngå kontakt med vann og andre væsker. Ikke la selfiestaven ligge i nærheten av varmekilder (radiatorer osv.). Vær forsiktig med hendene under bruk. Produktet er ikke beregnet på barn under 14 år. Ikke svelg den avtakbare avtrekkeren eller batteriet på innsiden. Ikke oppbevar produktet i fuktige omgivelser. Ikke demonter eller modifiser produktet på noen måte. Hvis du gjør inngrep i produktet, kan produktgarantien bli ugyldig. Hold produktet borte fra varmekilder. Ikke utsett produktet for vann eller andre væsker.

MERKNADER
Produktet er garantert i henhold til gjeldende lovbestemmelser i de landene der det selges. I tilfelle serviceproblemer, ta kontakt med forhandleren du kjøpte utstyret av.
FIXED påtar seg intet ansvar for skader som skyldes feil bruk av produktet.

Behold bruksanvisningen.

FEILSØKING
Hvis du har problemer med produktet, kan du kontakte vår support på www.fixed.zone/podpora.

AVHENDING AV PRODUKTET

(Gjelder i land med separate innsamlingssystemer for resirkulerbare materialer).
Gamle produkter må ikke kastes sammen med husholdningsavfallet! Hvis produktet ikke lenger fungerer, må det kasseres i henhold til gjeldende forskrifter i ditt land.
Dette sikrer at gamle produkter resirkuleres på en profesjonell måte og eliminerer negative konsekvenser for miljøet. Derfor er det elektriske utstyret merket med dette symbolet.

Dette produktet er CE-merket i henhold til EMC-direktivet 2014/30/EU og RoHS-direktivet 2011/65/EU. FIXED.zone a.s. erklærer herved at dette produktet oppfyller de grunnleggende kravene og andre relevante bestemmelser i EMC-direktivene 2014/30/EU og 2011/65/EU.

FIXED.zone a.s.
Budějovická 19
Homole 37001
Tsjekkia

INSTRUKCJA OBSŁUGI — PL

Dziękujemy za zakup kijka do selfie FIXED MagSnap z pilotem. Ten kijek do selfie jest przeznaczony do telefonów komórkowych Apple iPhone 12 i nowszych, które mają funkcję MagSafe. Przed użyciem należy zapoznać się z niniejszą instrukcją.

INSTRUKCJA OBSŁUGI:

1. Odchyl uchwyt telefonu do góry
2. Przymocuj iPhone'a 12 lub nowszego w etui MagSafe do uchwytu magnetycznego.

3 PAROWANIE

Przed pierwszym użyciem selfie sticka należy sparować pilota zdalnego sterowania.
1. Usuń taśmę ochronną wystającą spod akumulatora.
2. Naciśnij i przytrzymaj spust migawki przez 3 sekundy, zielona dioda LED zacznie migać
3. Włącz Bluetooth na swoim urządzeniu i sparuj je z „FIXED MagSnap".
4. Zielona dioda LED na kontrolerze wyłącza się po podłączeniu

4 UŻYJ KIJKA DO SELFIE JAKO STATYWU (OPCJONALNIE)

Produkt ten może również służyć jako statyw. Wystarczy otworzyć uchwyt selfie sticka od dołu i umieścić go na stabilnej, poziomej powierzchni, a następnie użyć odłączanego spustu selfie sticka do wygodnego robienia zdjęć na odległość.

5 ODDZIELNY ZDALNY WYZWALACZ:

- zdjąć pasek ochronny pod akumulatorem
- zasięg wyzwalacza bezprzewodowego wynosi około 10 metrów
- Aby wymienić baterię, zdejmij pokrywę z tyłu, obracając ją w lewo i wymień baterię CR1632.
- aby wyłączyć spust, przycisk należy przytrzymać przez około 3 sekundy, dioda LED mignie 3 razy i spust zostanie wyłączony.
- wyzwalacz przełącza się w tryb uśpienia po 3 minutach bezczynności
- Aby się obudzić, wystarczy ponownie nacisnąć przycisk start, a połączenie z telefonem zostanie natychmiast przywrócone.
- spust wyłącza się automatycznie po 2 godzinach nieużywania.

SPECYFIKACJA:
Waga: 193 g
Obsługiwany system operacyjny: iOS 5.0 lub nowszy
Wymiary złożonego kijka do selfie: 167 mm
Rozmiar kijka do selfie: 305 - 725 mm
Pojemność baterii: 120 mAh
Typ baterii w sterowniku: CR 1632
Zakres częstotliwości: 2402 MHz ~ 2480 MHz

OSTRZEŻENIE:
Korzystanie z kijka do selfie wymaga obsługi MagSafe (iPhone 12 i nowsze).
Nie używaj paska z pokrowcami na telefon bez wsparcia MagSafe, takie pokrowce mogą zmniejszyć skuteczność magnesów i spowodować wypadnięcie telefonu z uchwytu.
Producent nie ponosi odpowiedzialności za jakiekolwiek uszkodzenia telefonu wynikające z nieprzestrzegania tego zalecenia.

PIELĘGNACJA PRODUKTU
Kijek do selfie należy czyścić suchą szmatką. Nie używaj żadnych chemicznych środków czyszczących ani sprayów czyszczących. Unikać kontaktu z wodą i innymi płynami. Nie pozostawiaj kijka do selfie w pobliżu źródeł ciepła (grzejników itp.). Podczas użytkowania należy uważać na dłonie. Produkt nie jest przeznaczony dla dzieci poniżej 14 roku życia. Nie połykać odłączanego spustu ani akumulatora. Nie przechowywać produktu w wilgotnym środowisku. Nie demontować ani nie modyfikować produktu w żaden sposób. Ingerencja w produkt może spowodować unieważnienie gwarancji. Produkt należy przechowywać z dala od źródeł ciepła. Nie wystawiać produktu na działanie wody lub innych płynów.

UWAGI
Produkt jest objęty gwarancją zgodnie z przepisami prawnymi obowiązującymi w krajach, w których jest sprzedawany. W przypadku problemów serwisowych należy skontaktować się ze sprzedawcą, od którego zakupiono urządzenie.
FIXED nie ponosi odpowiedzialności za szkody spowodowane niewłaściwym użytkowaniem produktu.

Zachowaj instrukcję obsługi.

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW
W przypadku jakichkolwiek problemów z produktem można skontaktować się z naszym działem pomocy technicznej pod adresem www.fixed.zone/podpora.

UTYLIZACJA PRODUKTU

(Dotyczy krajów z oddzielnymi systemami zbiórki materiałów nadających się do recyklingu).
Starych produktów nie wolno wyrzucać razem z odpadami domowymi! Jeśli produkt już nie działa, należy go zutylizować zgodnie z przepisami obowiązującymi w danym kraju.
Gwarantuje to, że stare produkty są poddawane recyklingowi w profesjonalny sposób, a także eliminuje negatywne konsekwencje dla środowiska. Z tego powodu sprzęt elektryczny jest oznaczony symbolem pokazanym tutaj.

Niniejszy produkt posiada oznaczenie CE zgodnie z dyrektywą EMC 2014/30/UE i dyrektywą RoHS 2011/65/UE. FIXED.zone a.s. niniejszym oświadcza, że niniejszy produkt jest zgodny z zasadniczymi wymaganiami i innymi stosownymi postanowieniami dyrektyw EMC 2014/30/UE i 2011/65/UE.

FIXED.zone a.s.
Budějovická 19
Homole 37001
Republika Czeska

MANUAL DO UTILIZADOR — PT

Obrigado por adquirir o selfie stick MagSnap FIXED com controlo remoto. Este bastão de selfie foi concebido para o Apple iPhone 12 e telemóveis mais recentes que tenham a funcionalidade MagSafe. Por favor, leia este manual antes de o utilizar.

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO:

1. Inclinar o suporte do telemóvel para cima
2. Fixe o seu iPhone 12 e posterior com uma capa MagSafe ao suporte magnético.

3 EMPARELHAMENTO

Antes de utilizar o selfie stick pela primeira vez, é necessário emparelhar o controlo remoto.
1. Retire a fita de proteção que se encontra por baixo da bateria
2. Prima e mantenha premido o botão do obturador durante 3 segundos, o LED verde piscará
3. Ligue o Bluetooth no seu dispositivo e emparelhe com o „FIXED MagSnap"
4. O LED verde do controlador desliga-se quando está ligado

4 UTILIZAR O SELFIE STICK COMO TRIPÉ (OPCIONAL)

Este produto também pode servir de tripé. Abra a pega do selfie stick a partir da parte inferior e coloque-o numa superfície horizontal estável e, em seguida, pode utilizar o gatilho amovível do selfie stick para tirar fotografias confortavelmente à distância.

5 GATILHO REMOTO SEPARADO:

- remover a faixa de proteção por baixo da bateria
- o alcance do gatilho sem fios é de cerca de 10 metros
- para substituir a pilha, retire a tampa da parte de trás rodando-a para a esquerda e substitua a pilha CR1632
- para desligar o gatilho, o botão deve ser mantido premido durante cerca de 3 segundos, o LED pisca 3 vezes e o gatilho é desligado
- o gatilho passa para o modo de suspensão após 3 minutos de inatividade
- para acordar, basta premir novamente o botão Iniciar e a ligação ao telemóvel é imediatamente restabelecida
- o gatilho desliga-se automaticamente após 2 horas de não utilização.

ESPECIFICAÇÕES:
Peso: 193 g
SO suportado: iOS 5.0 e posterior
Dimensões do selfie stick dobrado: 167 mm
Tamanho do bastão de selfie: 305 - 725 mm
Capacidade da bateria: 120mAh
Tipo de pilha no condutor: CR 1632
Gama de frequências: 2402 MHz ~ 2480 MHz

AVISO:
A utilização do selfie stick requer suporte MagSafe (iPhone 12 e posterior). Não utilize a barra com capas de telemóvel sem suporte MagSafe, pois essas capas podem reduzir a eficácia dos ímanes e fazer com que o telemóvel caia do suporte.
O fabricante não se responsabiliza por quaisquer danos no telemóvel resultantes do incumprimento desta recomendação.

CUIDADOS COM O PRODUTO
Limpe o selfie stick com um pano seco. Não utilize produtos de limpeza químicos ou sprays de limpeza. Evitar o contacto com água e outros líquidos. Não deixar o selfie stick perto de fontes de calor (radiadores, etc.). Cuide das suas mãos durante a utilização. O produto não se destina a crianças com menos de 14 anos de idade. Não engolir o gatilho amovível ou a pilha no interior. Não guarde o produto num ambiente húmido. Não desmonte ou modifique o produto de forma alguma. A adulteração do produto pode anular a garantia do mesmo. Mantenha o produto afastado de fontes de calor. Não exponha o produto à água ou outros líquidos.

NOTAS
O produto tem garantia de acordo com os regulamentos legais em vigor nos países onde é vendido. Em caso de problemas de assistência, contacte o revendedor onde adquiriu o equipamento.
A FIXED não assume qualquer responsabilidade por danos causados por uma utilização incorrecta do produto.

Guardar o manual.

RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS
Se tiver algum problema com o seu produto, pode contactar a nossa assistência em www.fixed.zone/podpora

ELIMINAÇÃO DO PRODUTO

(Aplica-se em países com sistemas de recolha selectiva de materiais recicláveis).
Os produtos antigos não devem ser eliminados juntamente com o lixo doméstico! Se o produto já não funcionar, elimine-o de acordo com os regulamentos aplicáveis no seu país.
Isto garante que os produtos antigos são reciclados de forma profissional e também elimina as consequências negativas para o ambiente. Por este motivo, o equipamento elétrico está marcado com o símbolo aqui apresentado.

Este produto tem a marcação CE em conformidade com a Diretiva EMC 2014/30/UE e a Diretiva RoHS 2011/65/UE. A FIXED.zone a.s. declara que este produto está em conformidade com os requisitos essenciais e outras disposições relevantes das Directivas EMC 2014/30/UE e 2011/65/UE.

FIXED.zone a.s.
Budějovická 19
Homole 37001
República Checa

MANUAL DE UTILIZARE — RO

Vă mulțumim că ați achiziționat bastonul de selfie FIXED MagSnap cu telecomandă. Acest selfie stick este conceput pentru Apple iPhone 12 și pentru telefoanele mobile mai noi care au funcționalitate MagSafe. Vă rugăm să citiți acest manual înainte de utilizare.

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE:

1. Înclinați suportul pentru telefon în sus
2. Atașați la suportul magnetic un telefon mobil iPhone 12 și mai nou într-o husă MagSafe.

3 ÎMPERECHERE

Înainte de a utiliza bastonul selfie pentru prima dată, trebuie să împerecheați telecomanda.
1. Îndepărtați banda protectoare care iese de sub baterie.
2. Apăsați și mențineți apăsat butonul de declanșare timp de 3 secunde, LED-ul verde va începe să clipească
3. Porniți Bluetooth pe dispozitivul dvs. și asociați-l cu „FIXED MagSnap"
4. LED-ul verde de pe telecomandă se va stinge atunci când este conectat

4 FOLOSIȚI BĂȚUL PENTRU SELFIE CA TREPIED (OPȚIONAL)

Acest produs poate servi, de asemenea, ca trepied. Deschideți mânerul bastonului selfie de jos și așezați-l pe o suprafață orizontală stabilă, apoi puteți folosi declanșatorul detașabil al bastonului selfie pentru a face fotografii confortabil la distanță.

5 DECLANȘATOR LA DISTANȚĂ SEPARAT:

- Îndepărtați folia de protecție de sub baterie
- raza de declanșare fără fir este de aproximativ 10 metri
- Pentru a schimba bateria, scoateți capacul din spate, rotindu-l spre stânga și înlocuiți bateria CR1632
- pentru a opri declanșatorul, țineți apăsat butonul timp de aprox. 3 secunde, LED-ul va clipi de 3 ori și declanșatorul se va opri
- declanșatorul trece în modul de veghe după 3 minute de inactivitate
- pentru a vă trezi, trebuie doar să apăsați din nou butonul de declanșare și conexiunea cu telefonul este imediat restabilită
- declanșatorul se oprește automat după 2 ore de neutilizare.

SPECIFICAȚII:
Greutate: 193 g
Sistem de operare suportat: iOS 5.0 și ulterior
Dimensiunile selfie stick-ului atunci când este pliat: 167 mm
Dimensiuni selfie stick: 305 - 725 mm
Capacitatea bateriei: 120 mAh
Tipul de baterie din controler: CR 1632
Interval de frecvență: 2402 MHz ~ 2480 MHz

AVERTISMENT:
Utilizarea selfie stick-ului necesită suport MagSafe (iPhone 12 și versiuni ulterioare).
Nu folosiți bastonul cu huse de telefon fără suport MagSafe, astfel de huse pot reduce eficiența magneților și pot face ca telefonul să cadă din suport.
Producătorul nu este responsabil pentru deteriorarea telefonului ca urmare a nerespectării recomandării de mai sus.

ÎNGRIJIREA PRODUSULUI
Curățați selfie stick-ul cu o cârpă uscată. Nu folosiți detergenți chimici sau spray-uri de curățare. Evitați contactul cu apa și alte lichide. Nu lăsați selfie stick-ul în apropierea unor surse de căldură (radiatoare etc.). Aveți grijă de mâinile dvs. în timpul utilizării. Produsul nu este destinat copiilor cu vârsta sub 14 ani. Nu înghițiți declanșatorul detașabil sau bateria din interior. Nu depozitați produsul într-un mediu umed. Nu dezasamblați și nu modificați produsul în niciun fel. Manipularea produsului poate anula garanția produsului. Păstrați produsul departe de sursele de căldură. Nu expuneți produsul la apă sau la alte lichide.

NOTE
Produsul este garantat în conformitate cu reglementările legale în vigoare în țările în care este comercializat. În caz de probleme de service, vă rugăm să contactați dealerul de la care ați achiziționat echipamentul.
FIXED nu își asumă nicio responsabilitate pentru daunele cauzate de utilizarea necorespunzătoare a produsului.

Păstrați manualul.

DEPANARE
În caz de probleme cu produsul dvs., puteți contacta serviciul nostru de asistență la www.fixed.zone/podpora

ELIMINAREA PRODUSELOR

(Se aplică în țările cu sisteme de colectare separată a materialelor reciclabile).
Produsele vechi nu trebuie aruncate împreună cu deșeurile menajere! Dacă produsul nu mai funcționează, eliminați-l în conformitate cu reglementările aplicabile în țara dumneavoastră.
Acest lucru garantează că produsele vechi sunt reciclate într-un mod profesionist și elimină, de asemenea, consecințele negative pentru mediu. Din acest motiv, echipamentul electric este marcat cu simbolul prezentat aici.

Acest produs este însemnat cu marca CE în conformitate cu prevederile Directivei EMC 2014/30/UE și RoHS 2011/65/UE. Prin prezenta, compania FIXED.zone a.s. declară că acest produs este în conformitate cu cerințele esențiale și alte dispoziții relevante din Directivele EMC 2014/30/UE și 2011/65/UE.

FIXED.zone a.s.
Budějovická 19
Homole 37001
Republica Cehă

UPORABNIŠKI PRIROČNIK — SL

Zahvaljujemo se vam za nakup FIXED MagSnap selfie palice z daljinskim upravljalnikom. Ta palica za selfije je namenjena mobilnim telefonom Apple iPhone 12 in novejšim, ki imajo funkcijo MagSafe. Pred uporabo preberite ta priročnik.

NAVODILA ZA UPORABO:

1. Držalo za telefon nagnite navzgor
2. Na magnetno držalo pritrdite iPhone 12 in novejše telefone v ohišju MagSafe.

3 ZDRUŽEVANJE

Pred prvo uporabo palice za selfije morate daljinski upravljalnik seznaniti.
1. Odstranite zaščitni trak, ki gleda izpod baterije.
2. Pritisnite in držite sprožilec 3 sekunde, zelena LED bo utripala.
3. Vklopite Bluetooth v svoji napravi in jo povežite s „FIXED MagSnap".
4. Zelena LED dioda na krmilniku se ob priključitvi izklopi.

4 UPORABITE PALICO ZA SELFIJE KOT STATIV (NEOBVEZNO)

Ta izdelek lahko služi tudi kot stativ. Odprite ročaj palice za selfije s spodnje strani in jo postavite na stabilno vodoravno površino, nato pa lahko s snemljivim sprožilcem palice za selfije udobno fotografirate na daljavo.

5 LOČEN DALJINSKI SPROŽILEC:

- odstranite zaščitni trak pod baterijo.
- domet brezžičnega sprožilca je približno 10 metrov
- če želite zamenjati baterijo, odstranite pokrovček na zadnji strani tako, da ga obrnete v levo, in zamenjajte baterijo CR1632.
- za izklop sprožilca je treba gumb držati pritisnjen približno 3 sekunde, dioda LED trikrat utripa in sprožilec se izklopi.
- sprožilec preklopi v način mirovanja po 3 minutah neaktivnosti
- če se želite zbuditi, ponovno pritisnite gumb za zagon in povezava s telefonom se takoj vzpostavi.
- sprožilec se samodejno izklopi po 2 urah neuporabe.

SPECIFIKACIJE:
Teža: 193 g
Podprti operacijski sistem: iOS 5.0 in novejši
Dimenzije zložene palice za selfije: 167 mm
Velikost palice za selfije: 305 - 725 mm
Kapaciteta baterije: 120 mAh
Vrsta baterije v vozniku: CR 1632
Frekvenčno območje: 2402 MHz ~ 2480 MHz

OPOZORILO:
Uporaba palice za selfije zahteva podporo MagSafe (iPhone 12 in novejši).
Ne uporabljajte palice s pokrovi za telefone brez podpore MagSafe, saj lahko taki pokrovi zmanjšajo učinkovitost magnetov in povzročijo padec telefona iz držala.
Proizvajalec ni odgovoren za morebitne poškodbe telefona zaradi neupoštevanja tega priporočila.

SKRB ZA IZDELEK
Palico za selfije očistite s suho krpo. Ne uporabljajte kemičnih čistil ali čistilnih razpršil. Izogibajte se stiku z vodo in drugimi tekočinami. Ne puščajte palice za selfije v bližini virov toplote (radiatorji itd.). Med uporabo pazite na svoje roke. Izdelek ni namenjen otrokom, mlajšim od 14 let. Ne pogoltnite snemljivega sprožilca ali baterije v njem. Izdelka ne shranjujte v vlažnem okolju. Izdelka ne razstavljajte ali kakor koli spreminjajte. Poseganje v izdelek lahko prekliče veljavnost garancije za izdelek. Izdelek hranite stran od virov toplote. Izdelka ne izpostavljajte vodi ali drugim tekočinam.

OPOMBE
Garancija za izdelek velja v skladu z zakonskimi predpisi, ki veljajo v državah, v katerih se prodaja. V primeru servisnih težav se obrnite na prodajalca, pri katerem ste opremo kupili.
FIXED ne prevzema odgovornosti za škodo, nastalo zaradi nepravilne uporabe izdelka.

Shranite priročnik.

ODPRAVLJANJE TEŽAV
Če imate kakršne koli težave z izdelkom, se lahko obrnete na našo podporo na www.fixed.zone/podpora.

ODSTRANJEVANJE IZDELKOV

Velja v državah s sistemi ločenega zbiranja materialov, ki jih je mogoče reciklirati).
Starih izdelkov ne smete odlagati skupaj z gospodinjskimi odpadki! Če izdelek ne deluje več, ga odstranite v skladu z veljavnimi predpisi v vaši državi.
S tem zagotovite strokovno recikliranje starih izdelkov in odpravite negativne posledice za okolje. Zato je električna oprema označena s simbolom, ki je prikazan tukaj.

Ta izdelek ima oznako CE v skladu z Direktivo 2014/30/EU o elektromagnetni združljivosti in Direktivo 2011/65/EU o omejevanju uporabe nevarnih snovi. FIXED.zone a.s. izjavlja, da je ta izdelek skladen z bistvenimi zahtevami in drugimi ustreznimi določbami direktiv EMC 2014/30/EU in 2011/65/EU.

FIXED.zone a.s.
Budějovická 19
Homole 37001
Česká republika

BRUKSANVISNING — SV

Tack för att du har köpt FIXED MagSnap selfie stick med fjärrkontroll. Denna selfiepinne är avsedd för Apple iPhone 12 och nyare mobiltelefoner som har MagSafe-funktionalitet. Vänligen läs denna manual före användning.

INSTRUKTIONER FÖR ANVÄNDNING:

1. Luta telefonhållaren uppåt
2. Fäst din iPhone 12 och senare i ett MagSafe-fodral i den magnetiska hållaren.

3 PARNING

Innan du använder selfiepinnen för första gången måste du para ihop fjärrkontrollen.
1. Ta bort skyddstejpen som sticker ut under batteriet
2. Håll slutarknappen intryckt i 3 sekunder, den gröna LED-lampan blinkar
3. Slå på Bluetooth på din enhet och para ihop med „FIXED MagSnap"
4. Den gröna LED-lampan på styrenheten släcks när den är ansluten

4 ANVÄND SELFIEPINNEN SOM STATIV (VALFRITT)

Den här produkten kan också användas som stativ. Öppna handtaget på selfiepinnen nedifrån och placera den på en stabil horisontell yta, så kan du använda den löstagbara selfiepinneutlösaren för att bekvämt ta bilder på avstånd.

5 SEPARAT FJÄRRUTLÖSARE:

- ta bort skyddsremsan under batteriet
- räckvidden för den trådlösa avtryckaren är ca 10 meter
- för att byta batteri, ta bort locket från baksidan genom att vrida det åt vänster och byt ut CR1632-batteriet
- för att stänga av avtryckaren måste knappen hållas intryckt i ca 3 sekunder, LED-lampan blinkar 3 gånger och avtryckaren är avstängd
- triggern övergår till viloläge efter 3 minuters inaktivitet
- för att vakna, tryck bara på startknappen igen och anslutningen till telefonen återställs omedelbart
- Avtryckaren stängs automatiskt av efter 2 timmars användning.

SPECIFIKATIONER:
Vikt: 193 g
OS som stöds: iOS 5.0 och senare
Mått på den vikta selfiepinnen: 167 mm
Storlek på selfiepinne: 305 - 725 mm
Batterikapacitet: 120mAh
Batterityp i föraren: CR 1632
Frekvensområde: 2402 MHz ~ 2480 MHz

VARNING:
Användning av selfiepinnen kräver MagSafe-stöd (iPhone 12 och senare). Använd inte hållaren med telefonskydd utan MagSafe-stöd, eftersom sådana skydd kan minska magneternas effektivitet och leda till att telefonen faller ur hållaren.
Tillverkaren ansvarar inte för eventuella skador på telefonen till följd av att denna rekommendation inte följs.

PRODUKTVÅRD
Rengör selfiepinnen med en torr trasa. Använd inte kemiska rengöringsmedel eller rengöringssprayer. Undvik kontakt med vatten och andra vätskor. Lämna inte selfiepinnen i närheten av värmekällor (element etc.). Var rädd om dina händer under användning. Produkten är inte avsedd för barn under 14 år. Svälj inte den löstagbara avtryckaren eller batteriet inuti. Förvara inte produkten i en fuktig miljö. Ta inte isär eller modifiera produkten på något sätt. Om du manipulerar produkten kan produktgarantin upphöra att gälla. Håll produkten borta från värmekällor. Utsätt inte produkten för vatten eller andra vätskor.

NOTER
Produkten garanteras enligt de lagbestämmelser som gäller i de länder där den säljs. Vid serviceproblem, vänligen kontakta den återförsäljare från vilken du köpte utrustningen.
FIXED tar inget ansvar för skador som orsakas av felaktig användning av produkten.

Spara manualen.

FELSÖKNING
Om du har några problem med din produkt kan du kontakta vår support på www.fixed.zone/podpora

AVFALLSHANTERING AV PRODUKTER

(Gäller i länder med system för separat insamling av återvinningsbara material).
Gamla produkter får inte slängas i hushållsavfallet! Om produkten inte längre fungerar ska den kasseras i enlighet med gällande bestämmelser i ditt land.
Detta säkerställer att gamla produkter återvinns på ett professionellt sätt och eliminerar också negativa konsekvenser för miljön. Av denna anledning är den elektriska utrustningen märkt med den symbol som visas här.

Denna produkt är CE-märkt i enlighet med EMC-direktivet 2014/30/EU och RoHS-direktivet 2011/65/EU. FIXED.zone a.s. försäkrar härmed att denna produkt uppfyller de väsentliga kraven och andra relevanta bestämmelser i EMC-direktiven 2014/30/EU och 2011/65/EU.

FIXED.zone a.s.
Budějovická 19
Homole 37001
Tjeckien